

PORTUGUÊS PARA ESTRANGEIROS

Novo código	Código anterior	Nome da disciplina	Ementa	Bibliografia	Pré-requisitos	C/H	Equivalências
LEM1001	-----	Metodologia de Ensino de (Português como) Língua Estrangeira I (para alunos da graduação)	Competência comunicativa, proficiência e padrões de aprendizagem de língua estrangeira. Perspectivas teóricas de aprendizado linguístico. O ensino da língua e os princípios e prioridades na metodologia. O papel do contexto na compreensão e na aprendizagem. Abordagem da compreensão aural e da leitura.	<p>ALMEIDA FILHO, José Carlos P. (org.) <i>Parâmetros atuais para o ensino de português língua estrangeira</i>. Campinas: Pontes, 1989.</p> <p>BERARD, É. <i>L'approche communicative. Théorie et pratiques</i>. Paris, CLE, Interantiona, 1991.</p> <p>BOHN, Hilário. <i>Tópicos de Lingüística Aplicada</i>. O ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. UFSC, 1988.</p> <p>BOUCHER, A.- M. Duplanté, M., LeBlanc, R. (orgs). <i>Pedagogie de la communication dans l'enseignement d'une langue étrangere</i>. Bruxelles, De Boeck, 1988.</p> <p>CALVET, J-L. <i>As políticas linguísticas</i>. Trad.: I. de O. Duarte, J. Tenfen, M. Bagno. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.</p> <p>ELLIS, R. <i>Understanding Second Language Acquisition</i>. Oxford: Oxford University Press, 1995.</p> <p>GAJO, L. <i>Immersion, bilinguisme et interaction en classe</i>. Paris: Didier, 2001.</p> <p>HADLEY, Alice Omaggio. <i>Teaching language in context</i>. Boston: Heinle & Heinle, 2001.</p> <p>JOHNSON, R. K. (org.). <i>The Second Language Curriculum</i>. Cambridge: Cambridge University Press, 1980.</p> <p>MARTINEZ, Pierre. Didática de linguas estrangeiras. Trad. Marco Marcionillo. São Paulo: Parábola Editorial, 2009.</p>		60h	-----

				<p>NUNAN, D. <i>Language Teaching Methodology. A Textbook for Teachers</i>. Londres: Prentice Hall, 1991.</p> <p>PERDUE, C. (org), <i>Adult Language Acquisition: Cross Linguistic Perspectives</i>. Vol .2: Field Methods. The Results. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.</p> <p>RICHARDS, J.C., Rodgers, Th.S. <i>Approaches and Methods in Language Teaching. A Description and Analysis</i>. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.</p>			
LEM1002	-----	Metodologia de Ensino de (Português como) Língua Estrangeira II (para alunos da graduação)	O desenvolvimento da proficiência oral. Proficiência na linguagem escrita. Ensino de língua e os elementos de cultura. O ensino de língua e as tecnologias. A classe híbrida, a avaliação e seus formatos.	<p>ALMEIDA FILHO, José Carlos P. (org.) <i>Parâmetros atuais para o ensino de português língua estrangeira</i>. Campinas: Pontes, 1989.</p> <p>BERARD, É. <i>L'approche communicative. Théorie et pratiques</i>. Paris, CLE, Interantiona, 1991.</p> <p>BOHN, Hilário. <i>Tópicos de Lingüística Aplicada</i>. O ensino de línguas estrangeiras. Florianópolis: Ed. UFSC, 1988.</p> <p>BOUCHER, A.- M. Duplanté, M., LeBlanc, R. (orgs). <i>Pedagogie de la communication dans l'enseignement d'une langue étrangere</i>. Bruxelles, De Boeck, 1988.</p> <p>CALVET, J-L. <i>As políticas linguísticas</i>. Trad.: I. de O. Duarte, J. Tenfen, M. Bagno. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.</p> <p>ELLIS, R. <i>Understanding Second Language Acquisition</i>. Oxford: Oxford University Press, 1995.</p> <p>GAJO, L. <i>Immersion, bilinguisme et interaction en clase</i>. Paris: Didier, 2001.</p> <p>HADLEY, Alice Omaggio. <i>Teaching language in</i></p>	(LEM1001)	60h	-----

				<p>context. Boston: Heinle & Heinle, 2001.</p> <p>JOHNSON, R. K. (org.). <i>The Second Language Curriculum</i>. Cambridge: Cambridge University Press, 1980.</p> <p>MARTINEZ, Pierre. Didática de linguas estrangeiras. Trad. Marco Marcionillo. São Paulo: Parábola Editorial, 2009.</p> <p>NUNAN, D. <i>Language Teaching Methodology. A Textbook for Teachers</i>. Londres: Prentice Hall, 1991.</p> <p>PERDUE, C. (org), <i>Adult Language Acquisition: Cross Linguistic Perspectives</i>. Vol .2: Field Methods. The Results. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.</p> <p>RICHARDS, J.C., Rodgers, Th.S. <i>Approaches and Methods in Language Teaching. A Description and Analysis</i>. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.</p>			
LEM1003	----	Leitura e Produção de Texto para Estrangeiros Lusófonos I	<p>Conceituação, tipos e gêneros de texto. Competências necessárias à leitura e à escrita. Pessoalização e impessoalização da linguagem. Modos básicos de citar o discurso alheio. Mecanismos principais de coesão e coerência. Paragrafação e progressão discursiva. Pontuação, acentuação e ortografia. Diferenças e semelhanças entre as variantes lusitana e brasileira do português.</p>	<p>ADAM, J.-M. <i>Les textes: types et prototypes</i>. Paris: Editions Nathan, 1992.</p> <p>BECHARA, E. <i>Gramática escolar da língua portuguesa</i>. Rio de Janeiro: Lucerna, 2001.</p> <p>BRÄKLING, K. L. Trabalhando com artigo de opinião: re-visitando o eu no exercício da (re)significação da palavra do outro. In: ROJO, R. (Org.). <i>A prática da linguagem em sala de aula: praticando os PCN's</i>. São Paulo: EDUC; Campinas, SP: Mercado de Letras, 2000. p. 221-247. (Coleção As faces da Linguística Aplicada)</p> <p>FARACO, C. A.; TEZZA, C. <i>Prática de texto para estudantes universitários</i>. 11. ed. Petrópolis, RJ: Vozes, 1992.</p> <p>FIGUEIREDO, L. C. <i>A redação pelo parágrafo</i>.</p>	----	60h	----

				<p>Brasília: Ed. Universidade de Brasília, 1999.</p> <p>GARCEZ, L. H. do C. <i>Técnica de redação: o que é preciso saber para bem escrever</i>. São Paulo: Martins Fontes, 2002.</p> <p>KOCH, I. G. V. <i>A coesão textual</i>. São Paulo: Contexto, 1989.</p> <p>KOCH, I. G. V. <i>Desvendando os segredos do texto</i>. São Paulo: Cortez, 2002.</p> <p>KOCH, I. G. V.; TRAVAGLIA, L. C. <i>A coerência textual</i>. São Paulo: Contexto, 1990.</p> <p>LEIBRUDER, A. P. O discurso de divulgação científica. In: BRANDÃO, H. N. (Coord.). <i>Gêneros do discurso na escola</i>. São Paulo: Cortez, 2000. p. 229-253. (Coleção Aprender e ensinar com textos, v. 5).</p> <p>MAINGUENEAU, D. <i>Análise de textos de comunicação</i>. São Paulo: Cortez, 2001.</p> <p>MARCUSCHI, L. A. <i>Gêneros textuais: definição e funcionalidade</i>. In: DIONÍSIO, A. P.; MACHADO, A. A.; BEZERRA, M. A. B. (Orgs.). <i>Gêneros textuais & ensino</i>. Rio de Janeiro: Lucena, 2002. p. 19-38.</p> <p>NEVES, M. H. de M. <i>Gramática de usos do português</i>. São Paulo: Ed. da UNESP, 2000.</p> <p>SAUTCHUK, I. <i>A produção dialógica do texto escrito: um diálogo entre escritor e leitor interno</i>. São Paulo: Martins Fontes, 2003.</p> <p>SAVIOLI, F. P.; FIORIN, J. L. <i>Lições de texto: leitura e redação</i>. São Paulo: Ática, 1996.</p>			
LEM1004	----	Leitura e Produção de Texto para Estrangeiros Lusófonos II	Sequências textuais: as sequências explicativa e argumentativa em artigos informativos e de opinião. Macroestrutura das seqüências explicativa e argumentativa. Os gêneros	ABREU, Antonio Suarez. <i>A arte de argumentar: gerenciando razão e emoção</i> . 8. ed. Cotia: Ateliê Editorial, 2005.	(LEM1003)	60h	----

			<p>textuais acadêmicos.</p>	<p>ADAM, Jean-Michel. <i>Les textes: types et prototypes</i>. Paris: Nathan, 1992.</p> <p>BRÄKLING, K. L. Trabalhando com artigo de opinião: re-visitando o eu no exercício da (re)significação da palavra do outro. In: ROJO, Roxane. (Org.). <i>A prática da linguagem em sala de aula: praticando os PCN's</i>. São Paulo: EDUC; Campinas, SP: Mercado de Letras, 2000. p. 221-247. (As faces da lingüística aplicada).</p> <p>BRANDÃO, Terezinha. <i>Texto argumentativo: escrita e cidadania</i>. Pelotas: L.M.P. Rodrigues, 2001.</p> <p>BRETON, Philippe. <i>A argumentação na comunicação</i>. Tradução Viviane Ribeiro. Bauru, SP: Edusp, 1999.</p> <p>BRONCKART, Jean-Paul. Mecanismos enunciativos. In: BRONCKART, J.-P. <i>Atividade de linguagem, textos e discursos: por um interacionismo sócio-discursivo</i>. Tradução Anna Rachel Machado e Péricles Cunha. São Paulo: Educ, 1999.</p> <p>DISCINI, Norma. <i>Comunicação nos textos</i>. São Paulo: Contexto, 2005.</p> <p>DOLZ, Joaquim; SCHNEUWLY, Bernard; PIETRO, Jean-François. Relato de elaboração de uma seqüência: o debate público. In: SCHNEUWLY, Bernard; DOLZ, Joaquim. <i>Gêneros escritos na escola</i>. Tradução e organização Roxane Rojo e Gláís Sales Cordeiro. Campinas: Mercado de Letras, 2004. p. 247-278.</p> <p>FLORES, Valdir do Nascimento; TEIXEIRA, Marlene. <i>Introdução à lingüística da enunciação</i>. São Paulo: Contexto, 2005.</p>			
--	--	--	-----------------------------	---	--	--	--

				<p>GAVAZZI, Sigrid; EDUARDO, Silvana. Lugares/valores argumentativos no ensino médio. In: PAULIUKONIS, Maria Aparecida Lino; GAVAZZI, Sigrid. (Orgs.). <i>Da língua ao discurso: reflexões para o ensino</i>. Rio de Janeiro: Lucerna, 2005. p. 75-89.</p> <p>KOCH, Ingedore G. Villaça. <i>A inter-ação pela linguagem</i>. 5.ed. São Paulo: Contexto, 2000.</p> <p>MAINGUENEAU, Dominique. <i>Análise de textos de comunicação</i>. Tradução Cecília P. de Souza-e-Silva. São Paulo: Cortez, 2001.</p> <p>PERELMAN, Chaim. <i>Tratado da argumentação</i>. Tradução Maria Ermantina Galvão G. Pereira. São Paulo: Martins Fontes, 1996.</p> <p>ROJO, Roxane. (Org.). <i>A prática de linguagem em sala de aula: praticando os PCNs</i>. São Paulo: EDUC; Campinas: Mercado de Letras, 2000. (As faces da Linguística Aplicada)</p> <p>SAVIOLI, Francisco Platão; FIORIN, José Luiz. <i>Lições de texto: leitura e redação</i>. 8. ed. São Paulo: Ática, 2002.</p>			
LEM1005		Tópicos em Gramática de Português Língua Estrangeira I	Estudo das diferenças no tratamento dispensado a fenômenos da língua em gramáticas normativas e em livros didáticos de português como língua estrangeira. As principais dificuldades enfrentadas pelo estudante estrangeiro no aprendizado do vernáculo.	<p>ALMEIDA FILHO, José Carlos P. (org.). Parâmetros atuais para o ensino de português língua estrangeira. Campinas: Pontes, 1989.</p> <p>_____. Português para estrangeiros: interface com o espanhol. 2. ed. Campinas: Pontes, 2001.</p> <p>BECHARA, Evanildo. Moderna gramática portuguesa. 37. ed. rev. e ampl. Rio de Janeiro: Lucerna: 2003.</p> <p>MARTINEZ, Pierre. Didática de línguas estrangeiras. Trad. Marco Marcionillo.</p>			

				<p>São Paulo: Parábola Editorial, 2009.</p> <p>NEVES, M. H. de Moura. Gramática de Usos do Português. São Paulo: Editora UNESP, 2000.</p> <p>SILVEIRA, Regina Célia P. da (org.). Português língua estrangeira: perspectivas. São Paulo: Cortez, 1998.</p>			
--	--	--	--	--	--	--	--